

委托翻译合同审查要点(汇总8篇)

随着人们法律意识的加强，越来越多的人通过合同来调和民事关系，签订合同能够较为有效的约束违约行为。那么合同应该怎么制定才合适呢？下面是小编带来的优秀合同模板，希望大家能够喜欢！

委托翻译合同审查要点篇一

委托方：

翻译方：

翻译方接受委托方委托，进行_____资料翻译。经双方同意，签订以下翻译合同。

1. 稿件

文稿名称：

翻译类型为：英译中/中译英

翻译费为：

交稿时间：

2. 字数计算

无论是外文翻译成中文。还是中文译成外文，都以汉字字数计价，按电脑工具栏字数统计的

3. 笔译价格(单位□rmb/千字)英译中中译英

4. 付款方式

接收译稿后____日内支付全部翻译费。

5. 翻译质量：

翻译方翻译稿件需准确，通顺，简洁得体。一旦出现质量问题，翻译方有义务无偿为委托方修改一到两次。力求满足委托方要求。如果因质量问题发生冲突，应该提请双方认可的第三方评判。

6. 原稿修改

如委托方原稿修改，而需翻译方对译文作相应修改，根据修改程度酌量收取改稿费，或在收取原稿翻译费后，对修改稿按单价重新计费。如补充翻译，则另行收费。

7. 中止翻译

如委托方在翻译方翻译过程中，要求中止翻译，委托方须根据翻译方的翻译进度，按翻译方已经翻译的字数，以协定的单价计算翻译费给翻译方。

8. 交稿方式

翻译方可根据具体需要，采取以下交稿方式中的任一种来交稿：打印稿、电脑软盘、传真、电子邮件。

9. 版权

翻译方对于委托方委托文件内容的版权问题不负责，由委托方负全责。保密性：翻译方以翻译为业，遵守翻译职业道德，对其译文的保密性负责。

10. 文本

本合同一式二份，双方各执一份，授权人签字，盖章生效。

委托方(签章)

翻译方(签章)

签订日期:

委托翻译合同审查要点篇二

甲方:

乙方:

关于乙方接受甲方委托,进行资料翻译事宜,经甲乙双方同意,签订以下翻译合同。

1. 稿件说明:

文稿名称:

翻译类型为: 英译中/中译英

翻译费为:

交稿时间:

2. 字数计算:

无论是外文翻译成中文。还是中文译成外文,都以汉字字数计价,按电脑工具栏字数统计的“字符数(不计空格)”为准。
小件翻译:不足1000字按1000字计算。

3. 笔译价格(单位rmb/千字)

英译中180

中译英200

4. 付款方式

接收译稿后____日内支付全部翻译费

5. 翻译质量:

6. 原稿修改与补充:

7. 交稿方式:

乙方可根据具体需要,采取以下交稿方式中的任一种来交稿:
打印稿、电脑软盘、传真、电子邮件。

8. 版权问题:

乙方对于甲方委托文件内容的版权问题不负责,由甲方负全责。
保密性:乙方以翻译为业,遵守翻译职业道德,对其译文的保密性负责。

本合同一式二份,双方各执一份,授权人签字,盖章生效。

甲方:(签章) 乙方:(签章) 北京××科技有限公司

委托翻译合同审查要点篇三

甲方:

乙方:

关于乙方接受甲方委托,进行资料翻译事宜,经甲乙双方同意,签订以下翻译合同。

1、翻译服务范围:乙方负责甲方xxx项目的宣传,产品资

料的`翻译工作，乙方负责安排专业翻译人员和外籍校对人员保障翻译质量。

2、交稿时间：甲，乙双方根据项目情况商议交稿时间，甲方尽量给足乙方翻译时间，具体时间按单项交接协议为准。

4、翻译类型为：英译中/中译英。

5、字数计算：无论是英文翻译成中文，还是中文译成英文，均按电脑工具栏字数统计的

6、小件翻译:不足1000字超过500字按1000字计算，不足500字按1000字费用的50%计算。

7、笔译价格(单位□rmb/千字)中译英

8、校正费用：甲方提供基本合乎翻译标准的资料，乙方的校正费用为(单位□rmb/千字正后所导致的翻译纠纷由双方承担。

9、翻译文件至少达到3000字可由乙方免费排版，低于3000字请由甲方自行排版。

11、甲方权利与义务

11、1、甲方向乙方提供翻译资料，作为乙方翻译的工作内容。

11、2、甲方向乙方保证所提供的文稿已取得版权或许可，文稿中没有任何容易引起刑事或民事纠纷的内容。文稿中对于不合理或违反中华人民共和国法律法规或国际法或国际惯例的服务要求，乙方有权予以拒绝。

11、3、甲方如对乙方译稿有异议，甲方有权在取稿之日起5日内向乙方提出修改意见，乙方应按甲方要求在规定的时间内免费进行修改、校对，直至甲方满意为止。稿件满意度以

措辞准确，文句调理清楚，无官方翻译错误为准。

11、4、乙方应尽量避免翻译的偏差。因乙方翻译失误而引起损失，甲方有权追究其责任。因甲方提供材料失当导致的翻译错误应有甲方全权承担，因由乙方自身翻译失误所带来的经济损失由乙方承担印刷部分经济责任，并且甲方应当提供与印刷商合作的相关价目详表。

11、5、甲方有权在任何时间要求乙方提供已累积翻译字数，并给予核实。

12、乙方权利与义务

12、1、乙方有权要求甲方无偿提供相关背景资料。

12、2、乙方出于保密起见只负责保存原文和译文至发生款项付清为止,此后不得保留译稿和磁盘。12、3、不管甲方的商业利润如何，乙方均有权获得翻译费。

12、4、乙方应该根据甲方要求，以下面的任何方式提供交稿文件：打印稿、电脑光盘、移动硬盘□e-mail□乙方翻译样稿所花费的纸质消费应由甲方承担。

12、5、乙方应按甲方要求的时间(不排除法定假日)提供翻译稿件，如乙方未能在指定时间完成翻译任务，甲方有权不支付任何价款，并有权追究因翻译延误给甲方造成的损失。

13、原稿修改与补充：

14、交稿方式：

乙方可根据具体需要，采取以下交稿方式中的任一种来交稿：打印稿、电脑软盘、传真、电子邮件。

15、 版权问题:

乙方对于甲方委托文件内容的版权问题不负责，由甲方负全责、 保密性:乙方遵守翻译职业道德，对其译文的保密性负责。

一、 违约责任

1、 甲乙任何一方不按本合同书履行其职责和义务，则视为违约，另一方可以提出质疑并要求对方纠正，若对方不纠正，另一方可以提出经济赔偿或中止合同，赔偿金额不少于实际损失额，但在翻译总费用二倍之内。

2、 本合同书中如有其它未尽事宜，双方协商解决。协商不成，据《中华人民共和国合同法》处理。本合同书与现行法律抵触之处，按现行法律规定处理。

3、 如果因为不可抗拒的原因而不能执行本合同的全部或部分条款，甲乙双方无需负任何责任。

4、 如甲方在乙方翻译过程中，要求中止翻译，甲方须根据乙方的翻译进度，按乙方已经翻译的字数，以协定的单价计算翻译费给乙方。

5、 因乙方原因中止翻译，乙方必须按已消耗的时间占双方协定完成翻译时间的比例，乘以双方协定完成翻译总费用的金额作为对甲方时间损失的赔偿。

二、 争议解决方式

合同执行过程中如发生争议，双方应及时友好协商解决;协商不成时，双方可以向当地人民法院申诉。

三、 合同份数及有效期

- 1、本合同在双方的授权代表正式签署后，方可生效。
- 2、本协议一式两份。甲、乙双方各执一份，自签字盖章之日起生效。
- 3、本合同为双方长期合作合同，合同的终止以甲方书面通知为准。

甲方：（签章） 乙方：（签章）

委托翻译合同审查要点篇四

乙方：_____

经甲、乙双方友好协商，现就甲方委托给乙方完成的_____申报中文材料翻译成英文材料事项签订如下合同：

一、翻译稿件名称：_____材料。

具体包括：

- 1、拟建_____考察报告(含建设发展规划及规划图册)；
- 4、_____风光片解说词。

二、工作时间：甲方于_____年_____月日前将需翻译的中文定稿材料交付乙方。乙方应于_____年_____月_____日前将翻译好的英文成稿交付甲方。

三、交稿方式：乙方应向甲方提供英文成稿打印件及电子文本(文件格式：_____)各一份。

四、合同总金额：合同全部工作任务总费用为_____元，

大写人民币_____元整。甲方在签订合同之日起向乙方支付_____万元，余款在乙方交付成稿并经甲方验收后一次性结清。

五、翻译质量：乙方保证翻译成稿质量，做到忠实原文、翻译准确、语句通顺、行文流畅，达到甲方提供给乙方的《_____综合报告》(英文版)的翻译水平。如双方对译文水平发生争议，由双方共同认可的第三方进行评判。

六、其它事项：乙方负责为甲方在_____申报国际评审会上作英文陈述，陈述费用不再另付。乙方在申报材料的英文翻译稿进行电脑排版时，需就排版格式等有关问题与甲方提供的印刷厂技术人员进行联系沟通，以保证英文成稿的电子文本符合甲方印刷要求。

七、本合同自签订之日起具有法律效力，双方应共同遵守，否则由违约方赔偿对方由此造成的一切损失。

八、本合同未尽事宜，由双方友好协商解决。

九、本合同壹式肆份，甲、乙双方各执贰份，具有同等法律效力。

甲方(签章)：_____

乙方(签章)：_____

_____年_____月_____日

委托翻译合同审查要点篇五

受托方(乙方)：_____

依据蒙古国有关法律的规定,就甲方委托乙方进行翻译事项,

经协商一致，签订本合同。

一、翻译服务的内容与要求

1.1. 基本原则：

乙方根据甲方开展业务活动需要，进行现场口译及文字资料的'翻译工作，并保质翻译的准确性，保障甲方在蒙古国东方省乔巴山市的农业项目开发活动顺利进展。

1.2. 主要服务内容：

a.甲方可根据项目进展需要，要求乙方提供现场口译服务。

b.乙方应对甲方项目开发中的所有文字材料进行翻译。

二、工作条件和协作事项

甲方应向乙方提供公司的基本资料，乙方应向甲方提供资质证明复印件。

三、履行期限、地点和方式

自合同签订之日起，乙方应随时随地服从甲方的工作安排，提供翻译服务，

四、费用及其支付方式

甲方同意按时向乙方支付翻译服务费，费用标准为：口译每小时9000图，文字材料翻译每千字36000图。甲方须每月对乙方的服务费用进行结清。

五、保密事项

乙方承诺：涉及甲方商业秘密的内容，未经甲方同意，乙方

不能泄露给无任何投资合作意向的第三方;未经甲方同意,乙方在完成文字翻译材料后不留存甲方属于商业秘密的技术文件与资料。

六、争议的解决

在执行本协议中所发生的或与本协议有关的一切争执,首先应由甲方和乙方友好协商解决。若协商不能解决,双方均可诉至当地法院寻求解决。

七、本合同自签订之日起生效。(此合同传真有效,修改无效)

甲方: _____ 乙方: _____

签字: _____ 签字: _____

电话: _____ 电话: _____

日期: _____

委托翻译合同审查要点篇六

甲方:

乙方:

关于乙方接受甲方委托,进行资料翻译事宜,经甲乙双方同意,签订以下翻译合同。

1、翻译服务范围:乙方负责甲方xxx项目的宣传,产品资料的翻译工作,乙方负责安排专业翻译人员和外籍校对人员保障翻译质量。

2、交稿时间：甲，乙双方根据项目情况商议交稿时间，甲方尽量给足乙方翻译时间，具体时间按单项交接协议为准。

4、翻译类型为：英译中/中译英。

5、字数计算：无论是英文翻译成中文，还是中文译成英文，均按电脑工具栏字数统计的

6、小件翻译：不足1000字超过500字按1000字计算，不足500字按1000字费用的50%计算。

7、笔译价格(单位[rmb/千字)中译英

8、校正费用：甲方提供基本合乎翻译标准的资料，乙方的校正费用为(单位[rmb/千字正后所导致的翻译纠纷由双方承担。

9、翻译文件至少达到3000字可由乙方免费排版，低于3000字请由甲方自行排版。

11、甲方权利与义务

11、1、甲方向乙方提供翻译资料，作为乙方翻译的工作内容。

11、2、甲方向乙方保证所提供的文稿已取得版权或许可，文稿中没有任何容易引起刑事或民事纠纷的内容。文稿中对于不合理或违反中华人民共和国法律法规或国际法或国际惯例的服务要求，乙方有权予以拒绝。

11、3、甲方如对乙方译稿有异议，甲方有权在取稿之日起5日内向乙方提出修改意见，乙方应按甲方要求在规定的时间内免费进行修改、校对，直至甲方满意为止。稿件满意度以措辞准确，文句调理清楚，无官方翻译错误为准。

11、4、乙方应尽量避免翻译的偏差。因乙方翻译失误而引起

损失，甲方有权追究其责任。因甲方提供材料失当导致的翻译错误应有甲方全权承担，因由乙方自身翻译失误所带来的经济损失由乙方承担印刷部分经济责任，并且甲方应当提供与印刷商合作的相关价目详表。

11、5、甲方有权在任何时间要求乙方提供已累积翻译字数，并给予核实。

12、乙方权利与义务

12、1、乙方有权要求甲方无偿提供相关背景资料。

12、2、乙方出于保密起见只负责保存原文和译文至发生款项付清为止，此后不得保留译稿和磁盘。12、3、不管甲方的商业利润如何，乙方均有权获得翻译费。

12、4、乙方应该根据甲方要求，以下面的任何方式提供交稿文件：打印稿、电脑光盘、移动硬盘[e-mail]乙方翻译样稿所花费的纸质消费应由甲方承担。

12、5、乙方应按甲方要求的时间(不排除法定假日)提供翻译稿件，如乙方未能在指定时间完成翻译任务，甲方有权不支付任何价款，并有权追究因翻译延误给甲方造成的损失。

13、原稿修改与补充：

14、交稿方式：

乙方可根据具体需要，采取以下交稿方式中的任一种来交稿：打印稿、电脑软盘、传真、电子邮件。

15、版权问题：

乙方对于甲方委托文件内容的版权问题不负责，由甲方负全

责、 保密性:乙方遵守翻译职业道德, 对其译文的保密性负责。

一、 违约责任

1、 甲乙任何一方不按本合同书履行其职责和义务, 则视为违约, 另一方可以提出质疑并要求对方纠正, 若对方不纠正, 另一方可以提出经济赔偿或中止合同, 赔偿金额不少于实际损失额, 但在翻译总费用二倍之内。

2、 本合同书中如有其它未尽事宜, 双方协商解决。协商不成, 据《中华人民共和国合同法》处理。本合同书与现行法律抵触之处, 按现行法律规定处理。

3、 如果因为不可抗拒的原因而不能执行本合同的全部或部分条款, 甲乙双方无需负任何责任。

4、 如甲方在乙方翻译过程中, 要求中止翻译, 甲方须根据乙方的翻译进度, 按乙方已经翻译的字数, 以协定的单价计算翻译费给乙方。

5、 因乙方原因中止翻译, 乙方必须按已消耗的时间占双方协定完成翻译时间的比例, 乘以双方协定完成翻译总费用的金额作为对甲方时间损失的赔偿。

二、 争议解决方式

合同执行过程中如发生争议, 双方应及时友好协商解决; 协商不成时, 双方可以向当地人民法院申诉。

三、 合同份数及有效期

1、 本合同在双方的授权代表正式签署后, 方可生效。

2、 本协议一式两份。甲、乙双方各执一份, 自签字盖章之日

起生效。

3、本合同为双方长期合作合同，合同的终止以甲方书面通知为准。

甲方：（签章） 乙方：（签章）

委托翻译合同审查要点篇七

委托方(甲方)：

受托方(乙方)：

依据蒙古有关法律的规定,就甲方委托乙方进行翻译事项,经协商一致,签订本合同。

一、翻译服务的内容与要求

1.

1. 基本原则：

乙方根据甲方开展业务活动需要,进行现场口译及文字资料的翻译工作,并保质翻译的准确性,保障甲方在蒙古____省乔巴山市的'农业项目开发活动顺利进展。

1.

2. 主要服务内容：

a.甲方可根据项目进展需要,要求乙方提供现场口译服务。

b.乙方应对甲方项目开发中的所有文字材料进行翻译。

二、工作条件和协作事项

甲方应向乙方提供公司的基本资料，乙方应向甲方提供资质证明复印件。

三、履行期限、地点和方式

自合同签订之日起，乙方应随时随地服从甲方的工作安排，提供翻译服务，

四、费用及其支付方式

甲方同意按时向乙方支付翻译服务费，费用标准为：口译每小时 9000 图，文字材料翻译每千字 36000 图。甲方须每月对乙方的服务费用进行结清。

五、保密事项

乙方承诺：涉及甲方商业秘密的内容，未经甲方同意，乙方不能泄露给无任何投资合作意向的第三方；未经甲方同意，乙方在完成文字翻译材料后不留存甲方属于商业秘密的技术文件与资料。

六、争议的解决

在执行本协议中所发生的或与本协议有关的一切争执，首先应由甲方和乙方友好协商解决。若协商不能解决，双方均可诉至当地法院寻求解决。

八、本合同自签订之日起生效。（此合同传真有效，修改无效）

甲方： 乙方：

签字： 签字：

电话： 电话：

日期： _____年 ____月 ____日

委托翻译合同审查要点篇八

乙方： _____

关于乙方接受甲方委托，进行资料翻译事宜，经甲乙双方同意，签订以下翻译合同。

1. 翻译服务范围： _____乙方负责甲方_____项目的
所有宣传，产品资料的翻译工作，乙方负责安排专业翻译人
员和外籍校对人员保障翻译质量。

2. 交稿时间： _____甲，乙双方根据项目情况商议交稿时
间，甲方尽量给足乙方翻译时间，具体时间按单项交接协议
为准。

3. 若甲方要求乙方加急翻译，甲方在原收费基础上加一倍支
付翻译费，按协议字数计算。每小时要求翻译超过600字符数，
则为加急件。（按电脑工具栏字数统计的“字符数(不计空格)”
为准)

4. 翻译类型为： _____英译中/中_____。

5. 字数计算： _____无论是英文翻译成中文，还是中文译
成英文，均按电脑工具栏字数统计的“字符数(不计空格)”为
准。

6. 小件翻译： _____不足1000字超过500字按1000字计算，
不足500字按1000字费用的50%计算。

7. 笔译价格(单位□_____rmb/千字)中_____

_____元 英译中_____元。

8. 校正费用：_____甲方提供基本合乎翻译标准的资料，乙方的校正费用为(单位□_____rmb/千字) _____元。校正后所导致的翻译纠纷由双方承担。

9. 翻译文件至少达到3000字可由乙方排版，低于3000字请由甲方自行排版。

10. 付款方式：_____每月月底根据交稿单的内容来统一核算乙方的翻译费用，每月_____号汇款到账。乙方账户：_____开户行 帐号：

11. 甲方权利与义务

11.1、甲方向乙方提供翻译资料，作为乙方翻译的工作内容。

11.2、甲方向乙方保证所提供的文稿已取得版权或许可，文稿中没有任何容易引起刑事或民事纠纷的内容。文稿中对于不合理或违反中华人民共和国法律法规或国际法或国际惯例的服务要求，乙方有权予以拒绝。

11.3、甲方如对乙方译稿有异议，甲方有权在取稿之日起5日内向乙方提出修改意见，乙方应按甲方要求在规定的时间内进行修改、校对，直至甲方满意为止。稿件满意度以措辞准确，文句调理清楚，无官方翻译错误为准。

11.4、乙方应尽量避免翻译的偏差。因乙方翻译失误而引起损失，甲方有权追究其责任。因甲方提供材料失当导致的翻译错误应有甲方全权承担，因由乙方自身翻译失误所带来的经济损失由乙方承担印刷部分经济责任，并且甲方应当提供与印刷商合作的相关价目详表。

11.5、甲方有权在任何时间要求乙方提供已累积翻译字数，

并给予核实。

12. 乙方权利与义务

12.1、乙方有权要求甲方无偿提供相关背景资料。

12.2、乙方出于保密起见只负责保存原文和译文至发生款项付清为止,此后不得保留译稿和磁盘。

12.3、不管甲方的商业利润如何,乙方均有权获得翻译费。

12.4、乙方应该根据甲方要求,以下面的任何方式提供交稿文件: _____打印稿、电脑光盘、移动硬盘[e-mail]乙方翻译样稿所花费的纸质消费应由甲方承担。

12.5、乙方应按甲方要求的时间(不排除法定假日)提供翻译稿件,如乙方未能在指定时间完成翻译任务,甲方有权不支付任何价款,并有权追究因翻译延误给甲方造成的损失。

13. 原稿修改与补充: _____

14. 交稿方式: _____

乙方可根据具体需要,采取以下交稿方式中的任一种来交稿: _____打印稿、电脑软盘、传真、电子邮件。

15. 版权问题: _____

乙方对于甲方委托文件内容的版权问题不负责,由甲方负全责.

保密性: _____乙方遵守翻译职业道德,对其译文的保密性负责。

一、违约责任

- 1、甲乙任何一方不按本合同书履行其职责和义务，则视为违约，另一方可以提出质疑并要求对方纠正，若对方不纠正，另一方可以提出经济赔偿或中止合同，赔偿金额不少于实际损失额，但在翻译总费用二倍之内。
- 2、本合同书中如有其它未尽事宜，双方协商解决。协商不成，据《中华人民共和国民法典》处理。本合同书与现行法律抵触之处，按现行法律规定处理。
- 3、如果因为不可抗拒的原因而不能执行本合同的全部或部分条款，甲乙双方无需负任何责任。
- 4、如甲方在乙方翻译过程中，要求中止翻译，甲方须根据乙方的翻译进度，按乙方已经翻译的字数，以协定的单价计算翻译费给乙方。
- 5、因乙方原因中止翻译，乙方必须按已消耗的时间占双方协定完成翻译时间的比例，乘以双方协定完成翻译总费用的金额作为对甲方时间损失的赔偿。

二、争议解决方式

合同执行过程中如发生争议，双方应及时友好协商解决；协商不成时，双方可以向当地人民法院申诉。

三、合同份数及有效期

- 1、本合同在双方的授权代表正式签署后，方可生效。
- 2、本协议一式两份。甲、乙双方各执一份，自签字盖章之日起生效。
- 3、本合同为双方长期合作合同，合同的终止以甲方书面通知为准。

甲方：_____ (签章) 乙方：_____ (签章)

日期： 年月日 日期： 年月日